النسر	a	حة	الدحا
<b>J</b>			_,

## **Hen and Eagle**

- Ann Nduku
- ☑ Wiehan de Jager
- Abrar Wafa
- **il** 3
- 💬 العربية (ar / English (en )

في قديم الزهن، كانت الدلججة والنسر أصدقي. كانوا يعيشون في سلام مع جميع الطيور الأخرى. كان لا يستطيع للاً منهذ الطيران.

Once upon a time, Hen and Eagle were friends.
They lived in peace with all the other birds. None of them could fly.

في يوم من الأيم، كن هلك مجعة في الأرض. كن على النسر السير بعيداً جداً للعثور على طهم. وكن يعود متعبَّ جداً. فقل النسر "يجب أن يكون هلك وسيلة أسهل للسفر!".

. . .

One day, there was famine in the land. Eagle had to walk very far to find food. She came back very tired. "There must be an easier way to travel!" said Eagle.

بعد ليلة من النوم الجيد، فكرت الدلججة بفكرة رائعة. بدأت بجمع الريش الذي تلاقط من جميع أصدقائهم الطيور. و قلت "لنقم بخلاطة هذا الريش فوق الريش اللاص بلا، لعل هذا سيجعل السفر أسهل".

. . .

After a good night's sleep, Hen had a brilliant idea. She began collecting the fallen feathers from all their bird friends. "Let's sew them together on top of our own feathers," she said. "Perhaps that will make it easier to travel."

كن النسر هو الوحيد في القرية الذي يملك إبرة، فبدأت الخيطة أولا. و صنع لنفسه زوج جمياً من الأجنحة وطر هلا فوق الدججة. اقترضت الدججة الإبرة لكنه سرهن لا تعبت من الخلاطة. تركت الإبرة على الدولاب وذهبت إلى المطبخ لإعداد الطلام لأطفاله.

• •

Eagle was the only one in the village with a needle, so she started sewing first. She made herself a pair of beautiful wings and flew high above Hen. Hen borrowed the needle but she soon got tired of sewing. She left the needle on the cupboard and went into the kitchen to prepare food for her children.

عنده رأت الطيور الأخرى النسر يطير بعيدا. طلبوا من الدججة أن تعيرهم الإبرة لصلاعة أجنحة لأنفسهم أيضً. بعد ذلك أصبحت هلك طيور تحلق في السهء.

. .

But the other birds had seen Eagle flying away. They asked Hen to lend them the needle to make wings for themselves too. Soon there were birds flying all over the sky. عنده أهد آخر طئر الإبرة المقترضة، لم تكن هلك الدججة. فخذ أطفل الدججة الإبرة وبدأوا في اللعب به. عنده سئموا من اللعبة، تركوا الإبرة في الرهل.

. . .

When the last bird returned the borrowed needle, Hen was not there. So her children took the needle and started playing with it. When they got tired of the game, they left the needle in the sand. في وقت لاحق بعد ظهر ذلك اليوم، هد النسر. ولله عن الإبرة لإصلح بعض الريش الذي تفكك خلل رحلته. بحثت الدججة عن الإبرة على الدولاب. وبحثت في الفلاء. ولكنه لم تعثر على أي أثر لإبرة.

. . .

Later that afternoon, Eagle returned. She asked for the needle to fix some feathers that had loosened on her journey. Hen looked on the cupboard. She looked in the kitchen. She looked in the yard. But the needle was nowhere to be found. توسلت الدججة للنسر: "فقط أمهلني يولاً واحداً، ثم سيمكنك إصلح جلاحك و الطيران بعيداً للحصول على الطلام مرة أخرى". قل النسر "إذا لم تتمكني من العثور على الإبرة، ستعطيني أحد أطفلك كثمن لإبرة".

. . .

"Just give me a day," Hen begged Eagle. "Then you can fix your wing and fly away to get food again."

"Just one more day," said Eagle. "If you can't find the needle, you'll have to give me one of your chicks as payment."

عنده جاء النسر في اليوم الآلي، وجد الدججة تبحث في الرهل، ولكن لا أثر لإبرة. فطر النسر إلى أسفل سريه واختطف أحد أطفل الدججة وحمله بعيدا. بعد ذلك، كن كله يظهر النسر، يجد الدججة تبحث في الرهل عن الإبرة.

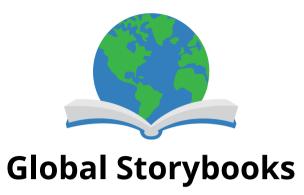
. . .

When Eagle came the next day, she found Hen scratching in the sand, but no needle. So Eagle flew down very fast and caught one of the chicks. She carried it away. Forever after that, whenever Eagle appears, she finds Hen scratching in the sand for the needle.

كن كله يظهر ظل جدح النسر على الأرض، تحذر الدججة فراخه. "اخرجوا من الأرض الجرداء فليس فيه مخذً." وكانت الفراخ تجيبه: "طبهً سوف نقوم المدرب، لسد أغبيه.".

. . .

As the shadow of Eagle's wing falls on the ground, Hen warns her chicks. "Get out of the bare and dry land." And they respond: "We are not fools. We will run."



globalstorybooks.net

الدجاجة والنسر

## **Hen and Eagle**

